

danita[®] 3000MULTI

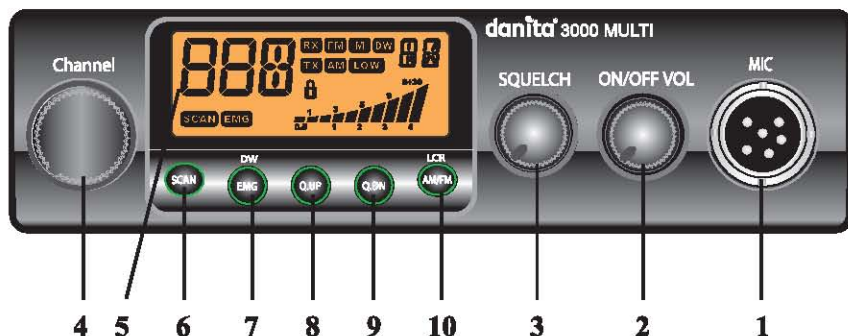
27 MHz 4Watt CB Radio



UK	User manual
DE	Bedienungsanleitung
FR	Mode d'emploi
DK	Brugsanvisning
SE	Bruksanvisning
PL	Instrukcja obsługi



Quick guide



1. MICROPHONE CONNECTOR
2. ON/OFF SWITCH AND VOLUME CONTROL
3. SQUELCH
4. CHANNEL SELECTOR
5. DISPLAY
6. SCAN button
7. EMG Channel 9/19 / DW button (Dual Watch)
- 8+9. QUP / QDN (Quick up and down step. Steps by 10)
10. AM / FM / LCR (modulation)



danita CB Radio

The danita CB transceiver is a high quality product, designed for long lasting and dependable service. To get full benefit from it, please follow the instructions in this manual carefully.

Included

Delivered with:

- DC cable
- Mounting bracket
- Microphone
- Microphone holder
- User manual

Note

danita 3000 Multi is tested in accordance with Directive 1999/5/EC.

In general it is legal to use any of the models in all of the countries in EU, as long as the danita 3000 Multi is only used according to the rules of the individual country. For example in NO, SE and DK the FM modulation is the only one to be used. (Select CE in country selector)

If you are in doubt, check with your dealer.

Connecting cables must not be longer than 3 meters.

For Your Safety

danita 3000 Multi must not be used in ways that can hurt you or others. For your safety and protection do not use danita 3000 Multi in any ways other than described in this manual.



Country Selection

Prior to use, please choose country selection correctly.
Press the EMG knob, when turning ON the CB radio.
Turn the channel selector for country selection.
Press EMG for choice.

Choose CE for the following countries: AT, CH, CZ, DE, DK, GB, HU, IS, LT, LU, LV, NO, PT, SE, SI and SK.
Choose EU for these countries: BE, EE, ES, FI, FR, GR, IE and NL.

See the manual, danita 3000 MULTI Country Selection, for more information on: DE, GB, IT and PL

How To Use danita 3000 Multi

Ensure the connection of a suitable antenna and make sure power is on. Set the volume control to about medium and turn the squelch control until the noise just disappear. Hold the microphones about 2" from your mouth. Press the microphones transmit button, and speak clearly. Release transmit button, and listen to the other part.

Service

If your transceiver does not work properly, first check that all controls are set as instructed in the manual. If this does not change the situation, do not attempt to fix the transceiver yourself, but take the unit to your dealer. Please enclose a short description of the fault. To clean the transceiver just use a damp cloth.



Important!

The device is not to be discarded through regular waste disposal. Instead please dispose of it in a responsible manner, e.g. at a recycling centre.

Front View



1. MICROPHONE CONNECTOR

Insert the plug (13) here.

2. ON/OFF SWITCH AND VOLUME CONTROL

The ON/OFF switch and volume control are combined. Turn the knob clockwise to turn the radio on and to increase the volume.

3. SQUELCH

The squelch is used to eliminate unwanted noise. The squelch should be adjusted clockwise to the point where the noise in the loudspeaker just disappears.

4. CHANNEL SELECTOR

The desired channel is selected by the rotary switch.

5. DISPLAY

Displays the function symbols and the received signal strength or alternatively the transmitter output power.

6. SCAN button.

SCAN allows you to automatically search for a busy channel. Squelch may possible require retuning. SCAN will be on the display and the transceiver will automatically scan all of the channels until a carrier is being received.

7. EMG / DW button. (Dual Watch)
EMG=emergency channels 9 and 19.

DUAL WATCH allows for two different channels to be monitored at the same time. Press the EMG/DW button for 2 seconds, until you hear a "BEEP".

Select another channel you want to monitor. Press DW again and DW starts. Stops when a signal appears. The monitoring starts again 5 seconds after the signal ends.

8+9. QUP / QDN
Quick up and down step. Steps by 10.

10. AM / FM / LCR

If country selection has AM/FM modulation, this button is used for choosing modulation.

If UK was selected, it switches between CE and UK frequencies.

Press the LCR button for 2 seconds and the transceiver switch to the last called channel.

Microphone

11. Transmitter button

Press and talk, release and listen

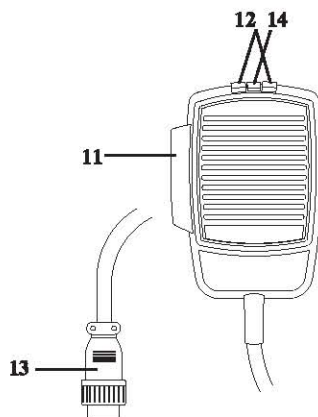
12. Channel switch

Press for step in channels

13. Microphone connector

14. LOCK all buttons.

Padlock is showing in display

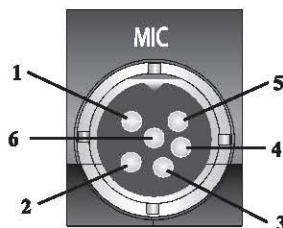


MICROPHONE WIRING INFORMATION

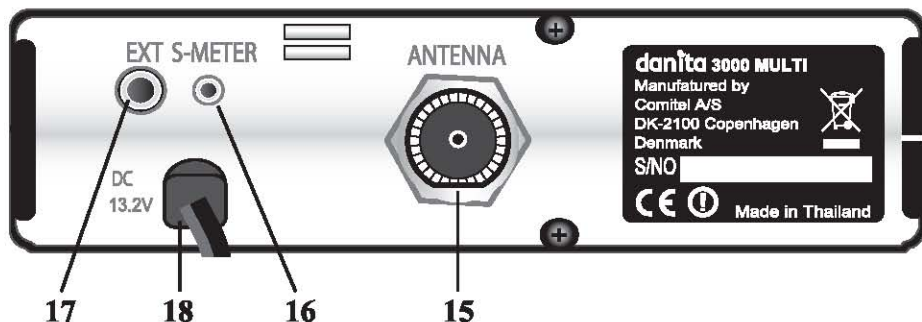
Pin number, description

- 1 Modulation (MIC Input)
- 2 RX (Speaker switching)
- 3 TX (TX switching)
- 4 Up /Down (Channel selection), Lock
- 5 MASSE (Ground)
- 6 Supply out (B+)

Front View of the 6 Pin plug



Rear View



15. ANTENNA

UHF / PL connector. Connect an antenna specially designed for the CB band here. The antenna and cable should be of 50 Ohm's impedance.

16. S-METER

Use this jack if you want to connect an external S-meter - 2.5mm jack.

17. EXT.

An external loudspeaker or headset of 8 Ohm's impedance can be connected to this 3.5 mm jack.

When the plug is connected, the build in speaker is automatically disconnected.

18. 13.2V DC

12-15 Volt DC should be connected to negative (black cable) and positive (red cable).

Notification

EU DECLARATION OF CONFORMITY

I, the undersigned hereby declare that the following equipment complies with the essential requirements in the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunication terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

1. INFORMATION ON THE EQUIPMENT:

Equipment category:	CB radio
Manufacturer:	danita
Type or model designation:	3000 Multi
Marketing name:	danita 3000 Multi

2. NAME AND ADDRESS OF THE SIGNATORY (MANUFACTURER, IMPORTER OR EU REPRESENTATIVE)

Name:	Comitel Consumer Electronics	
Postal code/City:	2100 Copenhagen	
Tel.: +45 39 20 00 31		e-mail: info@comitel.dk

3 INFORMATION ON THE STANDARD/STANDARDS USED IN CONNECTION WITH THE CONFORMITY ASSESSEMENT:

EN 300 135-1,-2 (2000-08) Technical standard for angle modulated Citizens Band Radio
EN 300 433-1,-2 (2000-08) Technical standard for Single Side Band amplitude modulation.
EN 300 489-1+ EN 301 489-13 (2002-08) EMC standard for Citizens Band Radio
EN 60 950 LVD Low Volt Directive.
95/54/EC Auto Directive

4. REMARKS:

Mobile CB Radio

5. SIGNATURE:

Place/Date:	Copenhagen 10/11-2006	Signature:	F. Nielsen
Company name (stamp):			
			

May be used in:

AT, BE, CH, CZ, DK, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, SE, SI and SK.

Technical Specifications

danita 3000 Multi

Frequency: 27 MHz

Frequency control: PLL

TX power: 4Watt, 4Watt / 1 Watt, 4Watt / 4Watt

Modulation: FM 1.8KHz, AM 80%

Sensitivity: 0.6 μ V for 20dB SINAD in FM mode

Adjacent channel: 65 dB

Audio output: 2W in 8 Ω internal speaker

Antenna: UHF / PL 50 Ω antenna

Size: 139 x 185 x 38 mm (W x D x H)

Weight: 775 g

Power supply: 13.2 VDC

RX drain: 325 mA

TX drain. 1300 mA

danita CB Funkgeräte

Das danita Funkgerät ist ein Qualitätsprodukt für andauernde und sichere Funktion entwickelt. Folgen Sie die Anweisungen dieser Anleitung und bekommen Sie den optimalen Nutzen vom Gerät

Zubehör

Geliefert mit:
Stromkabel
Montagebügel
Mikrofon
Mikrofonhalter
Bedienungsanleitung

Zu beachten

danita 3000 Multi ist nach Directive 1999/5/EC geprüft und darf somit in den meisten europäischen Ländern benutzt werden. In einigen Ländern ist eine Genehmigung, das Gerät zu besitzen und zu benutzen erforderlich. Im allgemeinen ist es zugelassen, alle Typen in allen EU Ländern zu benutzen, nur ist das danita 3000 Multi lediglich nach den Vorschriften des einzelnen Landes zu benutzen. Z.B. kann es in N, S und DK nur FM Modulation benutzt werden. (CE Land bei Länderwahl wählen). Angeschlossene Kabel dürfen eine Länge von 3 m nicht übersteigen.

Sicherheitshinweise

danita 3000 darf unter keinen Umständen so benutzt werden, dass Sie oder andere verletzt werden können.

Länderwahl

Bevor Sie das Funkgerät zum ersten benutzen, muss die Länderwahl richtig eingestellt sein. Halten Sie beim Einschalten des Geräts die EMG-Taste gedrückt. Den Kanalschalter für Länderwahl drehen.

Für Wahl drücken Sie EMG.

In folgenden Ländern ist CE zu wählen: AT, CH, CZ, DE, DK, GB, HU, IS, LT, LU, LV, NO, PT, SE, SI und SK.

In folgenden Ländern ist EU zu wählen: BE, EE, ES, FI, FR, GR, IE und NL.

Für weitere Informationen zu DE, GB, IT und PL siehe die beigelegte danita 3000 Multi Anleitung.

So benutzen Sie danita 3000 Multi

Prüfen Sie, dass die Antenne und der Stromkabel korrekt angeschlossen sind. Eine mittlere Lautstärke mit dem Lautstärkeregler einstellen und den Squelchknopf so stellen, dass das Rauschen gerade verschwindet. Das Mikrofon 5-10 cm vom Mund halten. Die Sendetaste des Mikrofons eindrücken und eine andere Station rufen. Danach die Sendetaste loslassen, und wenn die andere Station antwortet, die Lautstärke nach Ihrem Wunsch einstellen,

Reparatur

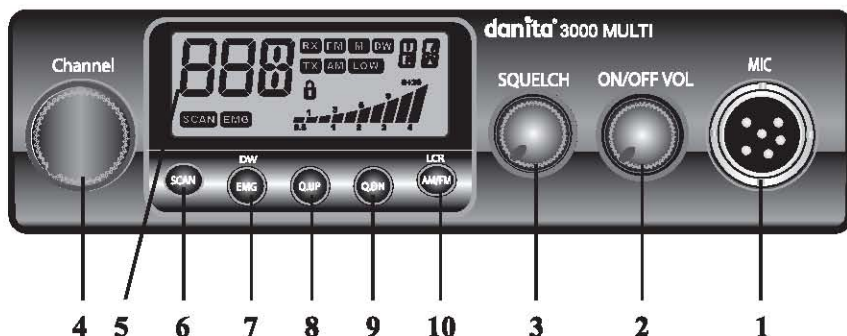
Falls das Gerät nicht ordentlich funktioniert, bitte ertsmaal prüfen, dass alle Einstellungen der Anleitung gemäß richtig ausgeführt sind. Funktioniert das Gerät weiterhin nicht, dürfen Sie unter keinen Umständen versuchen, das Gerät selber zu reparieren. Das Gerät ist zusammen mit einer kurzen Beschreibung des Fehlers bei dem Verhandler, wo es gekauft ist, einzureichen.



Wichtig!

Das Funkgerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss z.B. an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Frontbedienung



1. MIKROFONANSCHLUSS

Mikrofonstecker hier anschliessen.

2. SCHALTER UND LAUTSTÄRKEREGLER

Kombinierter Lautstärkereglер und ON/OFF. Das Gerät wird durch das Drehen im Uhrzeigersinn eingeschaltet. Beim Weiterdrehen stellt sich die Lautstärke lauter.

3. SQUELCH

Der Squelchknopf entfernt das Rauschen. Justieren bis das Rauschen gerade verschwindet.

4. KANALSCHALTER

Kanalschalter drehen oder die Tasten des Mikrofons benutzen, um Kanal zu wäcsheln.

5. DISPLAY

Das Display zeigt die aktiven Funktionen und unten rechts die Stärke des empfangenen Signals.

6. SCAN-Taste

Die SCAN-Taste drücken und das Scanning von allen Kanälen startet. Das Scanning stoppt automatisch bei den Kanälen, die den Squelch zum Öffnen bringt. SCAN wird auf dem Display gezeigt.

7. EMG / DW Taste. (Dual watch)

EMG = Emergency/Notrufkanal. Mit dieser Taste können die Kanäle 9 und 19 gewählt werden.

Die DW-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten bis ein Piepton zu hören ist. Mit dem Kanalschalter den anderen gewünschten Kanal wählen. Die DW-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten bis ein Piepton zu hören ist. Das Display zeigt DW, und die Überwachung von zwei Kanälen ist gestartet. DW stoppt, wenn auf einem der gewählten Kanäle ein Signal empfangen wird. 5 Sekunden nachdem das Signal wieder weg ist, fängt DW wieder an.

8+9. QUP/ QDN

Kanalsuche, aufwärts oder abwärts, in Intervallen von 10.

10. AM/FM / LCR

Bei Länderwahl mit AM und FM Modulation wird hier die Modulationsart gewählt. Bei UK wird zwischen CE und UK umgeschaltet. LCR-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten und Sie sind wieder auf dem Kanal, wo zuletzt gesendet wurde.

Das Mikrofon

11. SENDE-/EMPFANGSTASTE

Taste gedrückt halten und sprechen. Taste loslassen und Nachricht des Funkpartners hören.

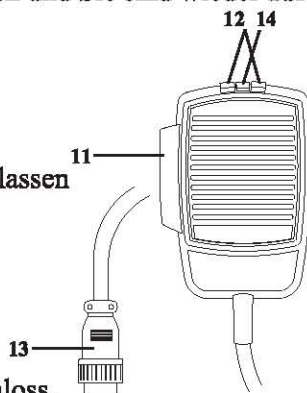
12. KANALSCHALTER

Hier wächseln Sie den Kanal

13. MIKROFONSTECKER

14. LOCK

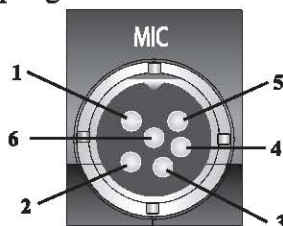
Tastatursperre. Display zeigt ein Vorhängeschloss.



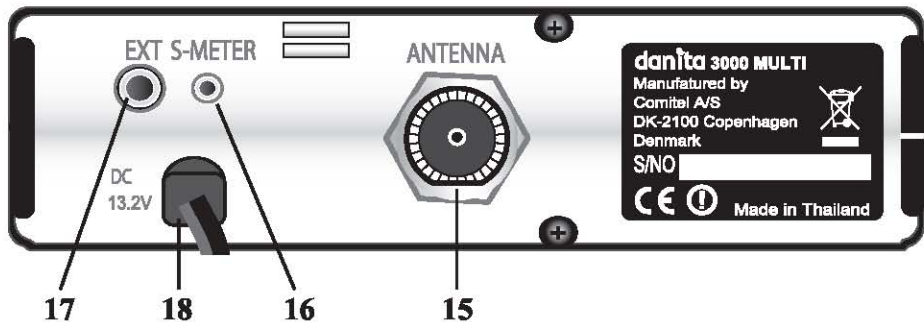
MIKROFONKABEL

PIN-Code. Beschreibung. Vorderseite von 6 poligem Mikrofonstecker.

- 1 Modulation (MIC Input)
- 2 RX (Speaker switching)
- 3 TX (TX switching)
- 4 Up /Down (Channel selection), Lock
- 5 MASSE (Ground)
- 6 Spannungsversorgung für Zubehörteile



Rückseite des Funkgrätes



15. ANTENNENANSCHLUSS

PL259 – SO239 Konnektor. Nur 50 Ohm Antennenkabel benutzen.

16. S-METER

Für den Anschluss von äußerem S-Meter. Für größere oder genauere Anzeige. 2.5 mm Jack.

17. EXT.

Externer Lautsprecher mit der Impedanz 8 Ohm kann hier mit einem Jack Stecker 3.5 mm angeschlossen werden.

Beim Anschluss eines externen Lautsprechers schaltet sich der eingebaute Lautsprecher automatisch ab.

18. 13.2V DC

Das Schwarze Kabel ist mit dem – Pol, das rote Kabel mit dem + Pol einem 13.2 Volt DC Stromnetz zu verbinden.

Notification

EU DECLARATION OF CONFORMITY

I, the undersigned hereby declare that the following equipment complies with the essential requirements in the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunication terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

1. INFORMATION ON THE EQUIPMENT:

Equipment category:	CB radio
Manufacturer:	danita
Type or model designation:	3000 Multi
Marketing name:	danita 3000 Multi

2. NAME AND ADDRESS OF THE SIGNATORY (MANUFACTURER, IMPORTER OR EU REPRESENTATIVE)

Name:	Comitel Consumer Electronics	
Postal code/City:	2100 Copenhagen	
Tel.: +45 39 20 00 31		e-mail: info@comitel.dk

3 INFORMATION ON THE STANDARD/STANDARDS USED IN CONNECTION WITH THE CONFORMITY ASSESSEMENT:

EN 300 135-1,-2 (2000-08) Technical standard for angle modulated Citizens Band Radio
EN 300 433-1,-2 (2000-08) Technical standard for Single Side Band amplitude modulation.
EN 300 489-1+ EN 301 489-13 (2002-08) EMC standard for Citizens Band Radio
EN 60 950 LVD Low Volt Directive.
95/54/EC Auto Directive

4. REMARKS:

Mobile CB Radio

5. SIGNATURE:

Place/Date: Copenhagen 10/11-2006	Signature: F. Nielsen
Company name (stamp):	

The logo for Comitel, featuring the word "Comitel" in a bold, italicized sans-serif font, followed by a thick, curved swoosh that starts under the 'l' and extends to the right.

Darf in den folgenden Ländern benutzt werden:

AT, BE, CH, CZ, DK, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, SE, SI und SK.

Technische Daten

danita 3000 Multi hat folgende technische Daten:

Frequenz: 27 MHz

Frequenz Kontrolle: PLL

Sendeleistung: 4Watt, 4Watt / 1Watt, 4Watt / 4Watt

Modulationsart: FM 1.8KHz, AM 80%

Empfindlichkeit: 0.6 μ V für 20dB SINAD bei FM Mode.

Nachbarkanal: 65 dB

Audioausgang: 2W nominal in 8 Ω internem Lautsprecher

Antenne: UHF 50 Ω antenne

Maße: 139 x 185 x 38 mm (B x T x H)

Gewicht: 775 g

Stromversorgung: 13.2 VDC

Empfangsstrom: 325 mA

Sendestrom: 1300 mA

Les radios danita CB

La radio danita est un produit de qualité, construit pour fonctionner longtemps de manière fiable. Pour bénéficier au maximum du produit, nous vous recommandons de suivre les instructions de ce mode d'emploi.

Le paquet avec votre radio danita 3000Multi contient

Cordon pour alimentation en courant
L'arc pour monter la radio
Microphone
Porte-microphone
Mode d'emploi

Attention

La radio danita3000Multi répond aux exigences de la directive 1999/5/CE et ainsi elle peut être utilisée dans la plupart des pays européens. Dans certains pays, il faut une autorisation pour pouvoir légalement posséder et se servir de l'appareil. Normalement, on peut utiliser tous les modèles dans tous les pays de UE, mais la danita 3000 doit seulement être utilisée conformément aux règles du pays en question. A titre d'exemple, le Danemark, la Suède et la Norvège permettent uniquement les fréquences de modulation FM.

La longueur des câbles ne doit pas dépasser 3 mètres.

Français

Consignes de sécurité

Utilisez toujours votre danita 3000 d'une manière qui ne risque de causer aucun danger ni à vous ni à d'autres personnes.



Choix de pays

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il faut mettre correctement le choix du pays. Appuyer sur le bouton EMG en allumant l'appareil. Tournez le bouton Channel/Chaîne pour choisir le pays. Appuyer sur le bouton EMG pour faire votre choix.

Choisissez CE pour les pays suivants: AT, CH, CZ, DE, DK, GB, HU, IS, LT, LU, LV, NO, PT, SE, SI et SK.

Choisissez EU pour les pays suivants: BE, EE, ES, FI, FR, GR, IE et NL.

Ci-joint, vous trouvez danita3000Multi, Country Selection, qui vous donne plus d'informations pour les pays suivants: DE, GB, IT et PL.

Comment utiliser votre danita 3000Multi

Vérifiez que le cordon d'alimentation et l'antenne soient correctement branchés. Tournez le bouton de volume à la moitié du maximum et tournez le bouton squelch jusque à ce que le bruit disparaît tout juste. Tenez le microphone à 5 ou 10 centimètres de votre bouche. Appuyez sur le bouton de transmission du microphone pour parler à l'autre station. Lachez le bouton pour écouter la réponse de l'autre station et ajuster le volume.

Dépannage

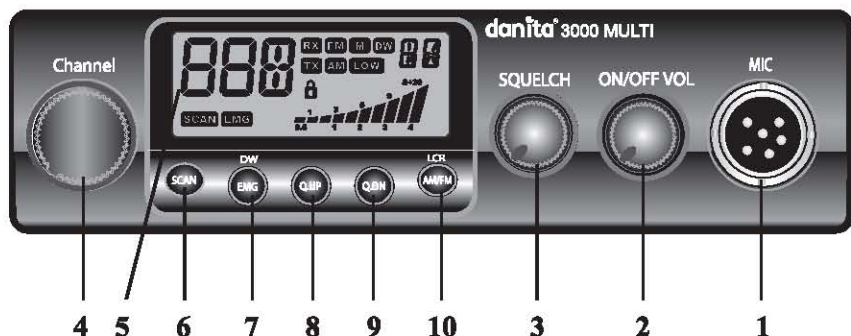
En cas de panne, contrôlez d'abord que le réglage de l'appareil soit conforme aux instructions du mode d'emploi. N'effectuez aucune opération de maintenance seul mais ramener l'appareil au marchand qui vous l'avez vendu avec une description du problème.



Consigne importante!

L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il faut se débarrasser de l'appareil de manière responsable par exemple dans une station de recyclage.

Panneaux avant



1. ENTREE MICROPHONE

Branchez le microphone ici.

2. BOUTON ON/OFF VOL

Ce bouton combine la fonction ON/OFF avec le réglage du son. En tournant le bouton vers la droite vous allumez l'appareil et ensuite vous augmentez le son.

3. BOUTON SQUELCH

Le bouton sert à enlever le bruit de fond. Tourner le bouton et trouvez le point exact où le bruit disparaît.

4. CHANNEL/CHAINE

Tournez ce bouton ou appuyez sur les boutons en haut du microphone pour choisir votre chaîne.

5. LE PANNEAU

Vous montre tous les fonctions actifs et en bas, à droite, l'intensité du signal reçu sur un S-mètre. Lors de l'émission d'un signal, l'intensité du signal d'émission est indiquée.

6. BOUTON SCAN

En appuyant sur le bouton SCAN vous mettez en route un scanning de tous les chaînes. Le scanning s'arrête automatiquement aux chaînes qui ouvrent le squelch. SCAN est indiqué sur le panneau.

7. BOUTON EMG/DW

EMG = emergency/cas d'urgence. S'utilise pour changer aux chaînes 9 et 19. Dual watch = surveil double.

Appuyez sur le bouton DW pendant 2 secondes et attendez le son "bip". Choisissez avec le bouton Channel/Chaîne la chaîne que vous désirez écouter. Appuyez sur le bouton DW pendant 2 secondes et attendez la "bip". Vous lisez DW sur le panneau et l'écoute de deux chaînes est établi. La fonction DW s'arrête 2 secondes après l'établissement d'un signal sur une des chaînes choisies et elle est rétablie 5 secondes après la disparition du signal.

8+9. QUP/ QDN

Permet de sauter entre les chaînes, vers le haut ou vers le bas.

10. AM/FM/LCR

Dans les pays qui ont une modulation AM/FM, le mode de modulation est choisi ici. Dans la Grande-Bretagne on choisit entre les fréquences CE et UK (Grande-Bretagne). Appuyez sur le bouton LCR pendant 2 secondes et vous sautez à la dernière chaîne utilisée.

Microphone

11. BOUTON

Appuyez pour parler. Lachez pour écouter.

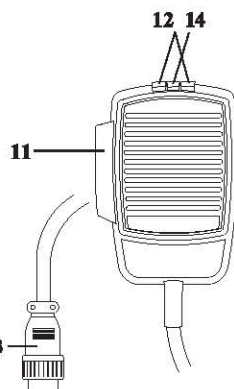
12. POUR CHANGER A UNE AUTRE CHAÎNE

Appuyez pour sauter entre les chaînes.

13. PRISE POUR LE MICROPHONE

14. BOUTON LOCK (Serrure)

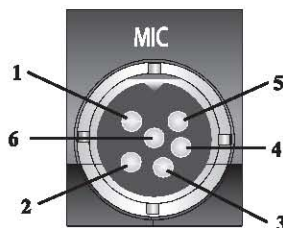
Appuyez sur ce boutons pour bloquer tous les boutons. Vous verrez un cadenas sur le panneau.



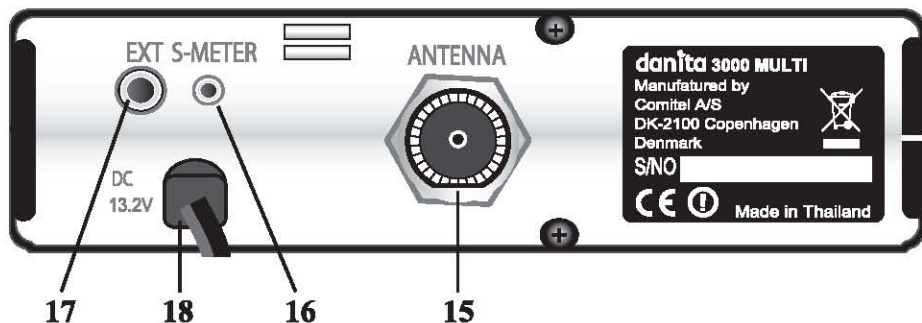
Information sur le branchement du microphone

Pin NO. Description

- 1 Modulation (MIC Input)
- 2 RX (Speaker switching)
- 3 TX (TX switching)
- 4 Up /Down (Choix de chaîne),
Lock (Serrure)
- 5 MASSE (Ground/Terre)
- 6 Supply out (B+)



Arrière de l'appareil



15. ENTREE ANTENNE

Connecteur PL259-SO239. Un câble d'antenne de 50 ohms doit obligatoirement être utilisé.

16. S-METRE

Pour brancher un s-mètre externe. Pour des indications plus exactes et plus lisibles. 2.5 mm jack.

17. EXT.

Permet de brancher un haut-parleur externe d'une impédance de 8 ohms avec une prise jack 3.5 mm. Lorsque vous branchez un haut-parleur externe, le haut-parleur intégré est automatiquement désactivé.

18. 13.2V DC

L'alimentation de 13.2 volts est établi en branchant le câble noir au moins (-) et le câble rouge au plus (+).

Notification

EU DECLARATION OF CONFORMITY

I, the undersigned hereby declare that the following equipment complies with the essential requirements in the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunication terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

1. INFORMATION ON THE EQUIPMENT:

Equipment category:	CB radio
Manufacturer:	danita
Type or model designation:	3000 Multi
Marketing name:	danita 3000 Multi

2. NAME AND ADDRESS OF THE SIGNATORY (MANUFACTURER, IMPORTER OR EU REPRESENTATIVE)

Name:	Comitel Consumer Electronics		
Postal code/City:	2100 Copenhagen		
Tel.: +45 39 20 00 31		e-mail: info@comitel.dk	

3 INFORMATION ON THE STANDARD/STANDARDS USED IN CONNECTION WITH THE CONFORMITY ASSESSEMENT:

EN 300 135-1,-2 (2000-08) Technical standard for angle modulated Citizens Band Radio
EN 300 433-1,-2 (2000-08) Technical standard for Single Side Band amplitude modulation.
EN 300 489-1+ EN 301 489-13 (2002-08) EMC standard for Citizens Band Radio
EN 60 950 LVD Low Volt Directive.
95/54/EC Auto Directive

4. REMARKS:

Mobile CB Radio

5. SIGNATURE:

Place/Date:	Copenhagen 10/11-2006	Signature:	F Nielsen
Company name (stamp):			
			

L'usage de la radio est autorisé dans les pays suivants:

AT, BE, CH, CZ, DK, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, SE, SI et SK.

Caractéristiques techniques

Les caractéristiques techniques de la danita 3000Multi sont les suivantes:

Fréquence: 27 MHz

Contrôle fréquence: PLL

Puissance poste émetteur: 4Watt, 4Watt / 1 Watt,
4Watt / 4Watt

Mode de modulation: FM 1.8KHz, AM 80%

Sensibilité: 0.6 μ V pour 20dB SINAD en mode FM

Chaîne voisin: 65 dB

Sortie audio: 2W nominaux dans des haut-parleur 8 Ω .

Antenne: UHF / PL 50 Ω antenne

Taille: 139 x 185 x 38 mm

Poids: 775 g

Alimentation en courant: 13.2 VDC

Courant récepteur: 325 mA

Courant émetteur: 1300 mA

danita CB radioer

danita privatradio er et kvalitetsprodukt, konstrueret til langvarig og sikker brug. For at få maksimalt udbytte af apparatet, bør anvisningen i denne brugsanvisning følges.

Pakning

Leveres med:
Strøm kabel.
Monterings bøjle.
Mikrofon.
Mikrofon holder
Brugsanvisning.

Bemærk

danita 3000 Multi er afprøvet efter Directive 1999/5/EC og må derfor anvendes i de fleste europæiske lande. I nogle lande kræves tilladelse til at eje og anvende dette apparat. Generelt er det lovligt at benytte alle modeller i alle EU lande, dog må danita 3000 Multi kun bruges i henhold til det enkelte lands regler. F.eks. må der i N, S og DK kun bruges FM modulation.(Vælg CE land i landevalg)
Ingen tilsluttede ledninger må være længere end 3 meter.

Sikkerhedsregler

danita 3000 Multi må på INGEN måde anvendes således at du selv eller andre kan komme til skade.



Landevalg

Inden apparatet benyttes første gang skal landevalg stå korrekt. Hold EMG knappen inde når apparatet tændes. Drej kanalknappen for landevalg. Tryk EMG for valg.

Vælg CE for følgende lande: AT, CH, CZ, DE, DK, GB, HU, IS, LT, LU, LV, NO, PT, SE, SI og SK.

Vælg EU for følgende lande: BE, EE, ES, FI, FR, GR, IE og NL.

Se vedlagte, danita 3000 MULTI country selection, manual for yderligere information for: DE, GB, IT og PL

Sådan anvender du danita 3000 Multi

Kontroller at antenne og strømkabler er tilsluttet korrekt. Drej volumenkontrollen til midterstilling og stil squelchen sådan at støjen netop forsvinder. Hold mikrofonen 5-10 cm fra munden. Tryk på mikrofonens sendertast, og kald op til en anden station. Slip derefter sendetasten og stil volumen til ønsket lydstyrke når den anden station svarer.

Service

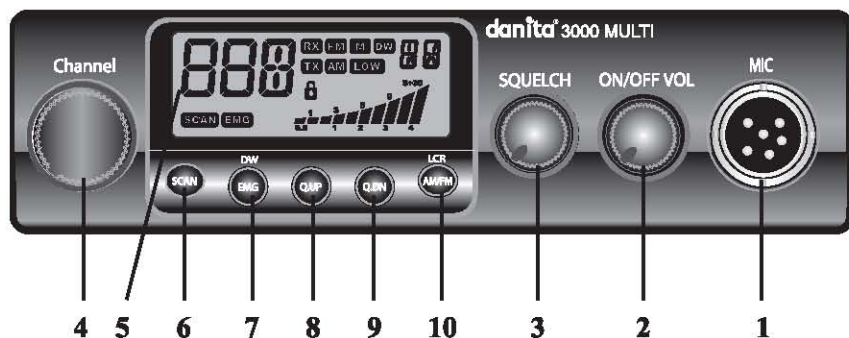
Fungerer apparatet ikke rigtigt, kontrollér da først, om alle indstillinger er udført rigtigt ifølge vejledningen. Fungerer apparatet fortsat ikke, må man under ingen omstændigheder forsøge at reparere apparatet selv. Indlever det til den forhandler, hvor apparatet er købt med en kort beskrivelse af fejlen.



Vigtigt!

Apparatet må ikke smides væk i den daglige renovation, men skal bortskaffes på en forsvarlig måde. F.eks. på en genbrugsstation.

Frontbetjening



1. MIKROFONTILSLUTNING

Mikrofonstik isættes her.

2. STRØMAFBRYDER OG VOLUMENKONTROL

Kombineret ON/OFF og lydstyrke regulering. Når knappen drejes med uret tændes apparatet, derefter øges lydstyrken.

3. SQUELCH

Squelchknappen bruges til at fjerne baggrundsstøjen med. Justér til støjen netop forsvinder.

4. KANALVÆLGER

Drej på frontknap eller tryk på mikrofon topknapper for at skifte kanal.

5. DISPLAY

Viser aktive funktioner, samt nederst til højre det modtagne signals styrke – S-meter. Ved sending vises sendereffekten.

6. SCAN Knap.

Ved tryk på SCAN starter scanning af alle kanaler, og stopper automatisk på de kanaler, som får squelchen til at åbne. SCAN vises i displayet.

7. EMG / DW Knap. (Dual watch)

EMG=emergency/nødkanal. Anvendes til at skifte til kanal 9 og 19.

Hold DW-knappen nede i 2 sekunder til et bip høres. Vælg med kanal-vælger den anden kanal, der ønskes aflyttet. Hold DW knappen nede i 2 sekunder til et bip høres. DW vises i displayet og aflytning på 2 kanaler er begyndt. DW stopper, når der er signal på en af de valgte kanaler, og fortsætter igen 5 sekunder efter signalet er forsvundet.

8+9. QUP / QDN

Quick step up og ned. Stepper kanaler med 10 ad gangen.

10. AM / FM / LCR

Ved landevalg med AM og FM modulation, vælges modulationsart her.

Ved UK skiftes mellem CE og UK frekvenser.

Hold LCR knappen inde i 2 sekunder og der skiftes til den kanal der sidst blev sendt på.

Mikrofonen

11. Sendetast.

Tryk og tal. Slip og lyt.

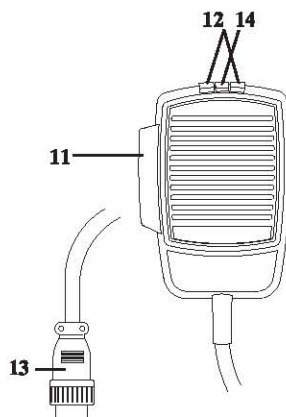
12. KANAL SKIFT

Tryk for step i kanaler.

13. MIKROFONSTIK

14. LOCK

Låser alle taster. Hængelås vises i display.

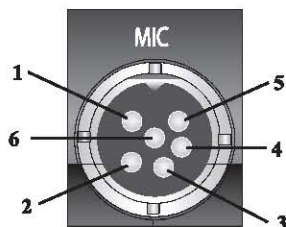


MICROPHONE WIRING INFORMATION

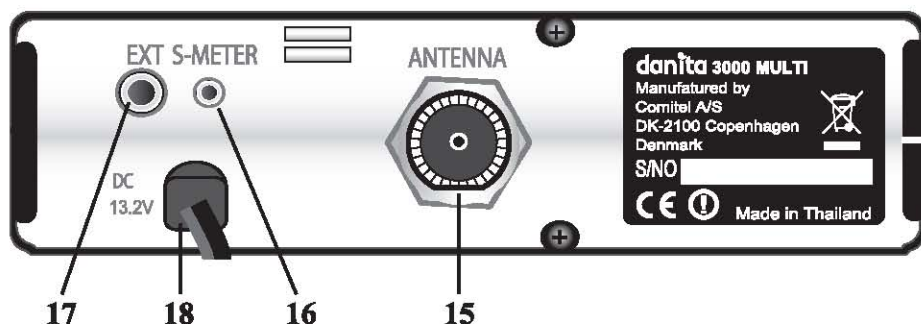
Pin NO. Description

- 1 Modulation (MIC Input)
- 2 RX (Speaker ground)
- 3 TX (TX switching)
- 4 Up /Down (Channel selection), Lock
- 5 MASSE (Ground)
- 6 Supply out (B+)

Front View of the 6 Pin plug



Bagsiden af apparatet.



15. ANTENNETILSLUTNING

PL259 – SO239 konnektor. Husk kun at benytte 50 ohm's antennekabel.

16. S-METER

For tilslutning af udvendigt S-meter. For større eller mere nøjagtig visning. 2.5mm jack.

17. EXT.

En ekstern højttaler med impedansen 8 ohm kan tilsluttes her med et 3.5 mm jack stik.

Når en ekstern højttaler tilsluttes, afbrydes den indbyggede højttaler automatisk.

18. 13.2V DC

12-15 Volt DC tilsluttes med den sorte ledning til minus (stet) og den røde ledning til plus (+).

Notification

EU DECLARATION OF CONFORMITY

I, the undersigned hereby declare that the following equipment complies with the essential requirements in the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunication terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

1. INFORMATION ON THE EQUIPMENT:

Equipment category:	CB radio
Manufacturer:	danita
Type or model designation:	3000 Multi
Marketing name:	danita 3000 Multi

2. NAME AND ADDRESS OF THE SIGNATORY (MANUFACTURER, IMPORTER OR EU REPRESENTATIVE)

Name:	Comitel Consumer Electronics		
Postal code/City:	2100 Copenhagen		
Tel.: +45 39 20 00 31		e-mail: info@comitel.dk	

3 INFORMATION ON THE STANDARD/STANDARDS USED IN CONNECTION WITH THE CONFORMITY ASSESSEMENT:

EN 300 135-1,-2 (2000-08) Technical standard for angle modulated Citizens Band Radio
EN 300 433-1,-2 (2000-08) Technical standard for Single Side Band amplitude modulation.
EN 300 489-1+ EN 301 489-13 (2002-08) EMC standard for Citizens Band Radio
EN 60 950 LVD Low Volt Directive.
95/54/EC Auto Directive

4. REMARKS:

Mobile CB Radio

5. SIGNATURE:

Place/Date:	Copenhagen 10/11-2006	Signature:	F. Nielsen
Company name (stamp):			
			

Må benyttes i:

AT, BE, CH, CZ, DK, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, SE, SI og SK.

Tekniske specifikationer

danita 3000 Multi har følgende tekniske specifikationer:

Frekvens:	27 MHz.
Frekvens kontrol:	PLL
Sender effekt:	4Watt, 4Watt / 1 Watt, 4Watt / 4Watt
Modulations art:	FM 1.8KHz, AM 80%
Følsomhed:	0.6 μ V for 20dB SINAD i FM mode.
Nabokanal:	65 dB.
Audioudgang:	2W nominelt i 8 Ω intern højttaler
Antenne:	UHF 50 Ω antenne.
Størrelse:	139 x 185 x 38 mm. (B x D x H)
Vægt:	775 g.
Strømforsyning:	13.2 VDC
Modtager strøm.	325 mA
Sender strøm.	1300 mA

danita CB-radioapparat

danita privatradio är en kvalitetsprodukt, byggd för långvarig och säker drift. För maximalt utbyte av apparaten bör denna bruksanvisning följas noggrant.

Förpackning

Leveras med:
Monteringsställ
Mikrofon
Mikrofonhållare
Strömkabel (likström)
Bruksanvisning

Observera

danita 3000 har godkänts efter Directive 1999/5/EC och får därför användas i de flesta europeiska länderna. I vissa tillfällen krävs särskilt tillstånd för att äga och använda denna apparaten. Som utgångspunkt får alla danita-modellerna användas i samtliga EU-länder – dock endast det enskilda landets evt. särregler. T.ex. får man i Norge, Sverige och Danmark endast använda FM-modulation.(CE på displayen). Är du osäker, kontakta då förhandlaren i landet du befinner dig i. Längden på tillkopplade ledningar får inte överstiga 3 meter.

Säkerhetsregler

Danita 3000 får på INGET sätt användas således att du själv eller andra kan komma till skada. Ej heller får den användas på annat vis än som beskrivits i bruksanvisningen.



Landval

Innan du börjar använda apparaten, ställ in den på rätt land. När du tänt apparaten, tryck in knappen EMG och vrid på kanalväljaren för att välja land. När önskat val erhållits tryck då återigen på EMG.

Välj inställningen CE för följande länder: AT (Österrike), CH (Schweiz), CZ (Tjeckien), DE (Tyskland), DK (Danmark), GB (Storbritannien och Nordirland), HU (Ungern), IS (Island), LT (Litauen), LU (Luxemburg), LV (Lettland), NO (Norge), PT (Portugal), SE (Sverige), SI (Slovenien) samt SK (Slovakien).

Välj inställningen EU för dessa länder: BE (Belgien), EE (Estland), ES (Spanien), FI (Finland), FR (Frankrike), GR (Grekland), IE (Irland) samt NL (Nederländerna).

Så här använder du danita 3000 Multi

Kontrollera att antenn och kablar är rätt inkopplade. Vrid volymknappen till mittposition och ställ in squelchen så att brus och störningar just försvinner. Håll mikrofonen 5-10 cm från munnen. Tryck på mikrofonens sändknapp och anropa en annan station. Släpp därefter sändknappen och inställ önskad ljudstyrka när den anropade stationen svarar.

Service

Om apparaten inte fungerar rätt, kontrollera vänligen först om alla inställningar gjorts rätt enligt bruksanvisningen. Om apparaten fortfarande inte fungerar, får man under inga omständigheter försöka att själv reparera apparaten, utan den ska lämnas in tillsammans med en kort beskrivning av felet till förhandlaren man köpt den hos.



Observera!

Apparaten får ej slängas i hushållsavfall, utan ska bortskaffas på försvarligt vis – t.ex. genom att lämnas in på en miljöstation.

Frontpanel



1. MIKROFONJACK

Mikrofonplugg (13) isätts här.

2. STRÖMAVBRYTARE OCH VOLYMKONTROLL

Kombinerad ON-/OFF och volymkontroll. När knappen vrids medurs tänds apparaten, därefter ökas ljudstyrkan.

3. SQUELCH (brusspär)

Squelchknappen används till att ta bort bakgrundsbrus och -störningar. Justera tills störningarna precis försvinner.

4. KANALVÄLJARE

Vrid på frontknappen eller tryck på mikrofonens översta knappar för att byta kanal.

5. DISPLAY

Visar aktiva funktioner, samt nederst till höger den mottagna signalens styrka (S-meter). Vid sändning visas sändareffekten.

6. SCAN-KNAPP

Tryck på SCAN och apparaten börjar scanning av alla kanaler, och stannar automatiskt upp på de kanaler som aktiverar squelchen. SCAN visas på displayen.

7. EMG / DW Knap. (Dual watch – dubbel kanalövervakning)
EMG = emergency/nödkanal. Används till att byta till kanalerna 9 och 19.

Håll DW-knappen nede i två sekunder tills det hörs ett pip. Välj med kanalväljaren den andra kanalen du önskar avlyssna. Tryck på DW igen. DW visas på displayen och övervakning av två kanaler börjar. DW upphör när apparaten mottar signal på en av de valda kanalerna, och fortsätter igen fem sekunder efter att signalen försvinner.

8+9. QUP/ QDN

Hoppar 10 kanaler upp respektive ned.

10. AM/FM / LCR

Här väljs modulationsart; AM eller FM. I Storbritannien och Nordirland byts mellan europeiska och brittiska frekvenser (CE- respektive UK-frekvenser). Håll LCR-knappen intryckt i två sekunder och apparaten byter till den kanalen som det senast blev talat på.

Mikrofon

11. SÄNDKNAPP

Tryck och tala. Släpp och lyssna.

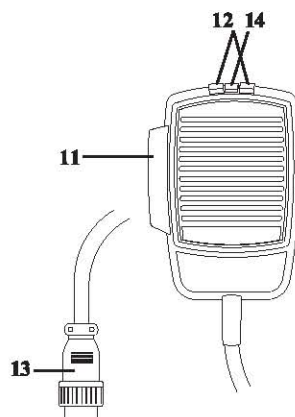
12. KANALBYTE

Tryck för hopp mellan kanaler.

13. MIKROFONJACK

14. LOCK

Låser alla knappar. Ett hänglås visas på displayen.

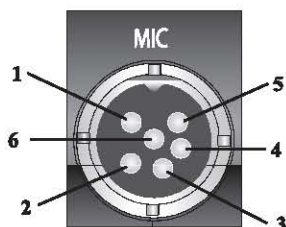


MIKROFONJACKETS LEDNINGSFÖRING

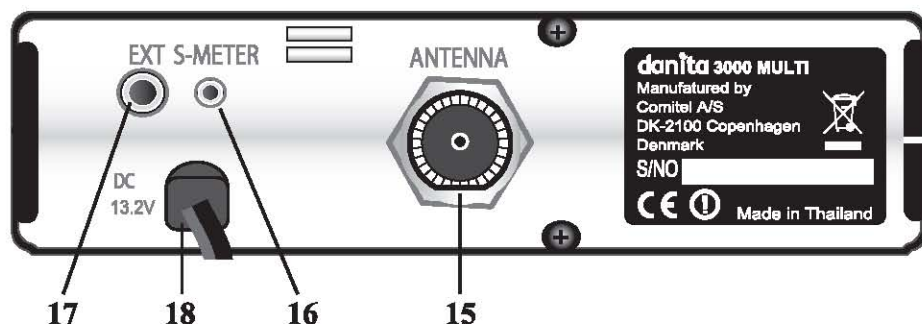
Pinne nr. Beskrivning / funktion.

Pluggen sedd från framsidan

- 1 Modulation (MIC Input)
- 2 RX (Speaker ground)
- 3 TX (TX switching)
- 4 Up /Down (Channel selection), Lock
- 5 MASSE (Ground)
- 6 ALIM (B+)



Bakpanel



15. ANTENNINGÅNG

PL259 – SO239-konnektor. Använd endast 50-ohms antennkabel.

16. S-METER

För inkoppling av extern S-meter, detta för större eller mer precis visning. 2.5 mm jackplugg.

17. EXT.

En extern högtalare med impedans 8 ohm kan kopplas in här med ett 3.5 mm-jackplugg.

När en extern högtalare kopplas in avbryts den inbyggda högtalaren automatiskt.

18. 13.2V DC

13.2 V likström tillsluts med den svarta ledningen till minuspolen (-) och den röda till pluspolen (+).

Notification

EU DECLARATION OF CONFORMITY

I, the undersigned hereby declare that the following equipment complies with the essential requirements in the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunication terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

1. INFORMATION ON THE EQUIPMENT:

Equipment category:	CB radio
Manufacturer:	danita
Type or model designation:	3000 Multi
Marketing name:	danita 3000 Multi

2. NAME AND ADDRESS OF THE SIGNATORY (MANUFACTURER, IMPORTER OR EU REPRESENTATIVE)

Name:	Comitel Consumer Electronics	
Postal code/City:	2100 Copenhagen	
Tel.: +45 39 20 00 31		e-mail: info@comitel.dk

3 INFORMATION ON THE STANDARD/STANDARDS USED IN CONNECTION WITH THE CONFORMITY ASSESSEMENT:

EN 300 135-1,-2 (2000-08) Technical standard for angle modulated Citizens Band Radio
EN 300 433-1,-2 (2000-08) Technical standard for Single Side Band amplitude modulation.
EN 300 489-1+ EN 301 489-13 (2002-08) EMC standard for Citizens Band Radio
EN 60 950 LVD Low Volt Directive.
95/54/EC Auto Directive

4. REMARKS:

Mobile CB Radio

5. SIGNATURE:

Place/Date:	Copenhagen 10/11-2006	Signature:	F. Nielsen
Company name (stamp):			
			

Denna apparat får användas i:

AT, BE, CH, CZ, DK, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, SE, SI och SK.

Tekniska specifikationer

danita 3000 Multi har följande tekniska specifikationer:

Frekvens:	27 MHz.
Frekvens kontrol:	PLL
Sändareffekt:	4Watt, 4Watt / 1 Watt, 4Watt / 4Watt
Modulationsart:	FM 1.8KHz, AM 80%
Känslighet:	0.6 μ V for 20dB SINAD i FM mode.
Grannkanal:	65 dB.
Audioutgång:	2W nominellt i 8 Ω intern högtalare
Antenn:	UHF 50 Ω antenn.
Dimensioner:	139 x 185 x 38 mm. (B x D x H)
Vikt:	775 g.
Strömförsyning:	13.2 VDC
Mottagarström:	325 mA
Sändarström:	1300 mA

danita 3000 MULTI

Urządzenie danita 3000 MULTI jest wysokiej jakości urządzeniem, skonstruowanym do długiej i bezawaryjnej pracy. Aby mieć jak najwięcej satysfakcji z używania go, prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższą instrukcją.

Zawartość opakowania

- danita 3000 MULTI CB radio
- kabel zasilający
- uchwyt mocujący
- mikrofon
- uchwyt mikrofonowy
- instrukcja obsługi

Informacja

danita 3000 Multi jest testowana zgodnie z Europejską Dyrektywą 1999/5/EC. Użytkowanie radia danita 3000 Multi jest legalne we wszystkich krajach Unii Europejskiej za wyjątkiem zgodności z indywidualnymi przepisami poszczególnych krajów. Przykładowo w NO, SE i DK jedyną używaną modulacją jest FM.

W razie wątpliwości zapytaj swojego dealera.

Długość kabli nie powinna przekraczać 3 m.

Bezpieczeństwo

Dla bezpieczeństwa własnego i innych używaj radia danita 3000 Multi tylko zgodnie z przeznaczeniem. Sposób użytkowania opisany jest w poniższej instrukcji.



Wybór kraju

Wybór kraju użytkowania jest podstawową czynnością dla prawidłowego funkcjonowania radia. Wciśnij przycisk EMG w trakcie włączania radia. Za pomocą pokrętki "CHANNEL" wybierz żądany kraj i przyciśnij EMG w celu zaakceptowania wyboru.

Dla następujących krajów wybierz ustawienie CE: AT, CH, CZ, DE, DK, GB, HU, IS, LT, LU, LV, NO, PT, SE, SI i SK.

Ustawienie EU dla: BE, EE, ES, FI, FR, GR, IE i NL.

Dla DE, GB, IT i PL zapoznaj się z tabelami na końcu instrukcji.

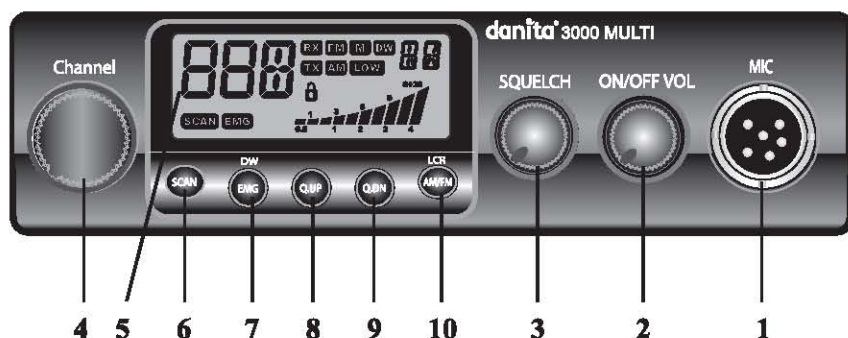
Jak używać radia danita 3000 Multi

1. Sprawdź czy kabel zasilania jest poprawnie przyłączony.
2. Sprawdź czy kabel koncentryczny anteny jest poprawnie przyłączony.
3. Włącz mikrofon do gniazda (1) umieszczonego na panelu przednim radiotelefonu.
4. Ustaw gałkę SQUELCH (3) w pozycji skrajnej w lewo.
5. Włącz radiotelefon gałką ON/OFF VOL (2) i ustaw wygodny do odsłuchu poziom głośności.
6. Wybierz kanał pracy przy pomocy pokrętki zmiany kanałów (4).
7. Przekręcaj gałkę SQUELCH (3) w prawo, aż do wyciszenia szumu zakłóceń.
8. Przyciskaj przycisk nadawania PTT na mikrofonie aby nadawać, zwolnij aby przejść na odbiór.

Serwis

Jeśli Twoje radio nie działa prawidłowo, sprawdź czy wszystkie funkcje są ustawione zgodnie z instrukcją obsługi. Jeśli po sprawdzeniu ustawień sytuacja się nie zmieni nie próbuj sam naprawiać urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą i opisz problem. Do czyszczenia radia używaj wilgotnej ściereczki.

Panel przedni



1. ZŁĄCZE MIKROFONU

Tutaj podłącz wtyczkę (13) mikrofonu.

2. WŁĄCZNIK / REGULACJA POZIOMU GŁOŚNOŚCI

Pokrętko ON/OFF służy jednocześnie do włączania urządzenia oraz regulacji poziomu głośności odbieranych sygnałów. Przekręć pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara aby uruchomić urządzenie i zwiększyć głośność.

3. SQUELCH

Funkcja SQUELCH służy do eliminacji szumów i zakłóceń. Pokrętko powinno być ustawione w pozycji, w której zakłócenia są niesłyszalne w głośniku.

4. PRZEŁĄCZNIK KANAŁÓW

Żądany kanał wybierany jest za pomocą obrotowego przełącznika.

5. WYŚWIETLACZ

Wyświetla symbole poszczególnych funkcji oraz siłę sygnałów - nadawania i odbioru.

6. Przycisk SCAN

Funkcja SCAN umożliwia automatyczne wyszukanie używanego kanału. Na wyświetlaczu jest widoczna ikona SCAN, a urządzenie przeszukuje wszystkie kanały, aż do znalezienia zajętego. SQUELCH może wymagać ponownego ustawienia.

7. EMG / DW (Dual Watch)

EMG - szybkie wybór kanału 9 lub 19

DUAL WATCH umożliwia jednoczesny nasłuch dwóch kanałów. Na pierwszym kanale, który chcesz nasłuchiwać, wciśnij i przytrzymaj przycisk EMG/DW przez 2 sekundy, aż usłyszysz dźwięk "BEEP". Wybierz drugi z kanałów i wciśnij przycisk EMG/DW ponownie. Urządzenie nasłuchuje obydwie kanały do momentu odebrania sygnału z jednego z nich. 5 sekund po zakończeniu transmisji DUAL WATCH jest uaktywniany ponownie.

8+9. QUP / QDN

Za pomocą przycisków QUP i QDN można szybko przełączać kanały w krokach co 10.

10. AM / FM / LCR

Jeśli wybrany kraj ma modulacje AM i FM, przycisk ten służy do wybrania jednej z nich.

Jeśli wybranym krajem jest Wielka Brytania (UK) umożliwia on przełączenie pomiędzy częstotliwościami UK i CE.

Po wciśnięciu i przytrzymaniu LCR przez 2 sekundy urządzenie przełącza się na ostatnio wybrany kanał.

Mikrofon

11. Przycisk nadawania.

Przyciśnij i mów, zwolnij i słuchaj.

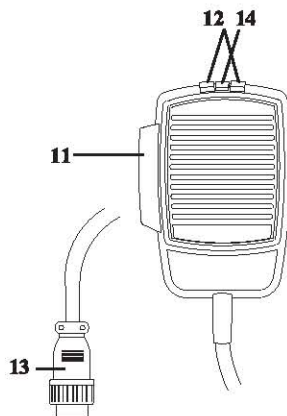
12. Przełącznik kanałów.

Umożliwia przełączanie kanałów w górę i w dół w krokach co 1.

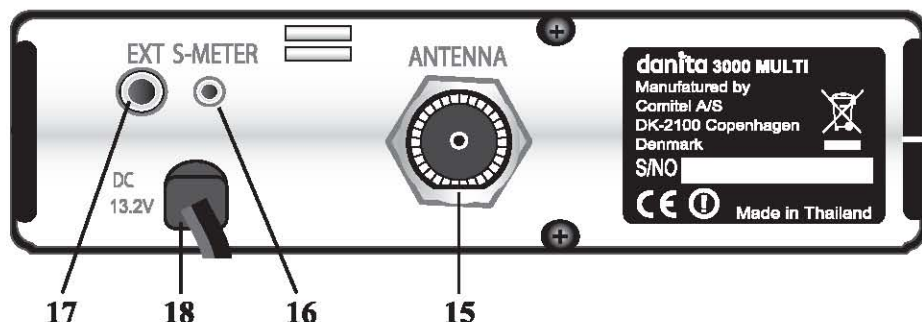
13. Wtyczka mikrofonu.

14. Blokada przycisków.

Na wyświetlaczu widoczny jest symbol kłódki.



Panel tylny



15. GNIAZDO ANTENY

Złącze UHF / PL służy do podłączenia anteny specjalnie zaprojektowanej do urządzeń CB. Antena i kabel powinny mieć rezystancję 50 Ohm.

16. S-METER

Służy do podłączenia zewnętrznego S-METER (jack 2,5 mm).

17. EXT

Służy do podłączenia zewnętrznego głośnika o rezystancji 8 Ohm i wtyczce typu jack 3,5 mm.

Podłączenie zewnętrznego głośnika powoduje automatyczne wyłączenie głośnika wbudowanego w CB radio.

18. 13,2 V DC

Kabel zasilania powinien być podłączony do źródła prądu stałego o napięciu 12-15 V - "minus" - czarny przewód; "plus" - przewód czerwony.

Notification

EU DECLARATION OF CONFORMITY

I, the undersigned hereby declare that the following equipment complies with the essential requirements in the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunication terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

1. INFORMATION ON THE EQUIPMENT:

Equipment category:	CB radio
Manufacturer:	danita
Type or model designation:	3000 Multi
Marketing name:	danita 3000 Multi

2. NAME AND ADDRESS OF THE SIGNATORY (MANUFACTURER, IMPORTER OR EU REPRESENTATIVE)

Name:	Comitel Consumer Electronics	
Postal code/City:	2100 Copenhagen	
Tel.: +45 39 20 00 31		e-mail: info@comitel.dk

3 INFORMATION ON THE STANDARD/STANDARDS USED IN CONNECTION WITH THE CONFORMITY ASSESSEMENT:

EN 300 135-1,-2 (2000-08) Technical standard for angle modulated Citizens Band Radio
EN 300 433-1,-2 (2000-08) Technical standard for Single Side Band amplitude modulation.
EN 300 489-1+ EN 301 489-13 (2002-08) EMC standard for Citizens Band Radio
EN 60 950 LVD Low Volt Directive.
95/54/EC Auto Directive

4. REMARKS:

Mobile CB Radio

5. SIGNATURE:

Place/Date:	Copenhagen 10/11-2006	Signature:	F. Nielsen
Company name (stamp):			
			

May be used in:

AT, BE, CH, CZ, DK, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, SE, SI and SK.

TLUMACZENIE DEKLARACJI ZGODNOŚCI

Podpisując poniższy dokument oświadczam, że poniższe urządzenie spełnia wymagania zawarte w Dyrektywie 1999/5/EC Parlamentu Europejskiego i Rady z 9 marca 1999 roku w sprawie sprzętu radiowego i wyposażenia terminali telekomunikacyjnych oraz o wzajemnym uznawaniu ich zgodności.

1. INFORMACJE O URZĄDZENIU

Kategoria urządzenia:	CB radio
Producent:	danita
Model urządzenia:	3000 Multi
Nazwa marketingowa:	danita 3000 Multi

2. NAZWA I ADRES PODMIOTU DEKLARUJĄCEGO ZGODNOŚĆ

Nazwa:	Comitel Consumer Eletronics
Kod pocztowy / Miasto:	2100 Kopenhaga, DK Dania
Tel.: +45 39 20 00 31	e-mail: info@comitel.dk

3. INFORMACJA O STANDARDACH SPEŁNIANYCH PRZEZ URZĄDZENIE

EN 300 135-1, -2(2000-08)	Standardy techniczne urządzeń radiowych pasma obywatelskiego
EN 300 433-1, -2(2000-08)	Urządzenia radiowe pasma obywatelskiego z jednowstęgową modulacją amplitudy
EN 300 489-1 + EN 301 489-13 (2002-08)	Standardy elektromagnetyczne dla radia obywatelskiego
EN 60 950	Bezpieczeństwo Urządzeń Informatycznych, Telekomunikacyjnych i Biurowych
95/54/EC	Dyrektywa motoryzacyjna

4. KOMENTARZE

Mobile CB Radio

5. PODPIS I PIECZĘĆ

Kopenhaga 10/11-2006

Comitel

F Nielsen

Może być używana w następujących krajach:

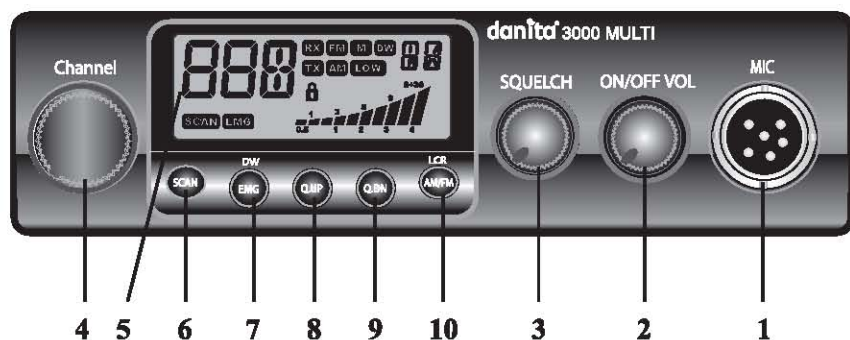
AT, BE, CH, CZ, DK, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, SE, SI i SK.

Specyfikacja techniczna

danita 3000 Multi

Częstotliwość	27 MHz
Kontrola częstotliwości	PLL
Moc nadawania	4W, 4W/1W, 4W/4W
Modulacja	FM 1,8 KHz, AM 80%
Czułość	0,6 uV przy 20dB SINAD dla FM
Kanał przyległy	65 dB
Antena	UHF / PL 50 Ohm
Wymiary	139 x 185 x 38 mm (Szer. x Gł. x Wys.)
Waga	775 g
Napięcie zasilania	13,2 V
RX	325 mA
TX	1300 mA

How to select country mode



Press the EMG knob (7) when turning ON (2) the CB radio.

Select country with channel selector (4). See page 3.
Store by pressing the EMG knob again.

Find your country

Frequency guide for danita 3000Multi

Specification	LCD Display
Italy 40CH AM / FM 4W	I0
Italy 36CH AM / FM 4W	I2
Germany 80CH FM 4W 12CH AM 1W	DE
Germany 40CH FM 4W 12CH AM 1W	D2
Europe 40CH FM 4W 40CH AM 1W	EU
CEPT 40CH FM 4W	CE
Spain 40CH AM / FM 4W	SP
France 40CH FM 4W 40CH AM 1W	FR
England 40CH FM 4W English Frequencies + EC 40CH FM 4W CEPT	UK
Poland 40CH AM / FM 4W Polish Frequencies –5kHz	PL

CE is the CEPT, 40 Channel, FM, 4 Watt standard, which can be used in all countries.

Choose CE for the following countries: AT, CH, CZ, DK, DE, GB, HU, IS, LT, LU, LV, NO, PT, SE, SI and SK.

Choose EU for the following countries: BE, EE, ES, FI, FR, GR, IE and NL.

For DE, GB, IT and PL, see more information in this manual.

